

爱的旁边，就是幸福！

幸福的旁边，就是爱！

幸福与爱

爱与幸福

[德]卡特亚·雷德 著 [德]尤塔·比克 绘
金春华 译



中信出版社
CHINA CITIC PRESS

你可以从前面读，
也可以从后面读，
噢！

幸福与爱



[德] 卡特亚·雷德 著 [德] 尤塔·比克 绘
金春华 译

图书在版编目 (CIP) 数据

幸福与爱, 爱与幸福 / (德) 雷德 著; (德) 比克绘; 金春华译. —北京: 中信出版社, 2006.6
书名原文: Herr Jasper sucht das Glück—Frau Kühnlein sucht das Glück
ISBN 7-5086-0650-7

I. 爱 ... II. ①雷 ... ②比 ... ③金 ... III. 中篇小说—德国—现代 IV. I516.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 046062 号

Title of the original German edition:

Author: Katja Reider

Title: Herr Jasper sucht das Glück—Frau Kühnlein sucht das Glück

Illustrated by Jutta Bucker

Copyright© Sanssouci im Carl Hanser Verlag München Wien, 2005

Chinese Language edition arranged through HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany

ALL RIGHTS RESERVED.

幸福与爱, 爱与幸福

AIYU XINGFU, XINGFU YUAI

著 者: (德) 卡特亚·雷德; (德) 尤塔·比克

译 者: 金春华

特约策划: 蔺 瑶

出 版 者: 中信出版社

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 杭州钱江彩色印务有限公司

开 本: 1/16

印 张: 4

字 数: 60千字

版 次: 2006年6月第1版

印 次: 2006年6月第一次印刷

京权图字: 01-2006-2896

书 号: ISBN 7-5086-0650-7/G.174

定 价: 13.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退还。服务热线: 010-85322521

<http://www.publish.citic.com>

010-85322522

E-mail:sales@citicpub.com

author@citicpub.com

幸福与爱



[德] 卡特亚·雷德 著 [德] 尤塔·比克 绘
金春华 译

图书在版编目 (CIP) 数据

幸福与爱, 爱与幸福 / (德) 雷德 著; (德) 比克绘; 金春华译. —北京: 中信出版社, 2006.6
书名原文: Herr Jasper sucht das Glück—Frau Kühnlein sucht das Glück
ISBN 7-5086-0650-7

I. 爱 ... II. ①雷 ... ②比 ... ③金 ... III. 中篇小说—德国—现代 IV. I516.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 046062 号

Title of the original German edition:

Author: Katja Reider

Title: Herr Jasper sucht das Glück—Frau Kühnlein sucht das Glück

Illustrated by Jutta Bückner

Copyright© Sanssouci im Carl Hanser Verlag München Wien, 2005

Chinese Language edition arranged through HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany

ALL RIGHTS RESERVED.

幸福与爱, 爱与幸福

AIYU XINGFU, XINGFU YUAI

著 者: (德) 卡特亚·雷德; (德) 尤塔·比克

译 者: 金春华

特约策划: 蔺 瑶

出 版 者: 中信出版社

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 杭州钱江彩色印务有限公司

开 本: 1/16 印 张: 4 字 数: 60千字

版 次: 2006 年 6 月第 1 版 印 次: 2006 年 6 月第一次印刷

京权图字: 01-2006-2896

书 号: ISBN 7-5086-0650-7/G.174

定 价: 13.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退还。服务热线: 010-85322521

<http://www.publish.citic.com>

010-85322522

E-mail:sales@citicpub.com

author@citicpub.com

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

幸福与爱



这位是幸福。
幸福在找寻爱。



他俯下身 在沙发下面找，
他瞧遍了柜子的每个角落，甚至
连糖果罐头也不放过。
然而，没有爱的蛛丝马迹。



幸福苦思冥想。

昨天新的保姆刚来过，

她看上去是个挺正派的女人。

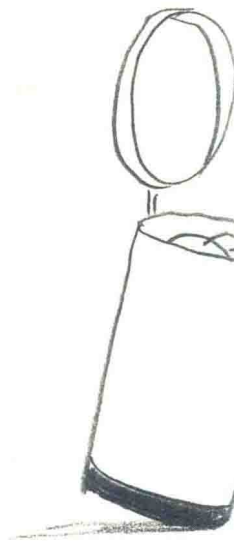
不过人心难测，又怎么看得透呢？

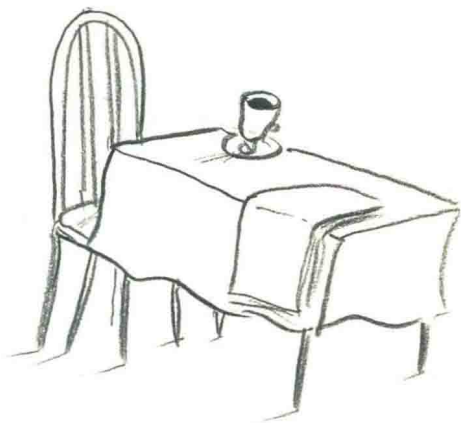
幸福更没这个本事了。

难不成钟点工把爱打碎了……

想来很有这个可能。

那么爱现在是躺在垃圾桶里了啰？





你可以想象一下那个情形：
脏兮兮的爱正躺在咖啡过滤纸和土豆皮之间！
幸福可不愿往那方面想。

他宁愿去翻翻报纸。

猪国银行说：请和我们共同创造您的爱吧。

这句话吸引了幸福。

创造，对，自己创造。

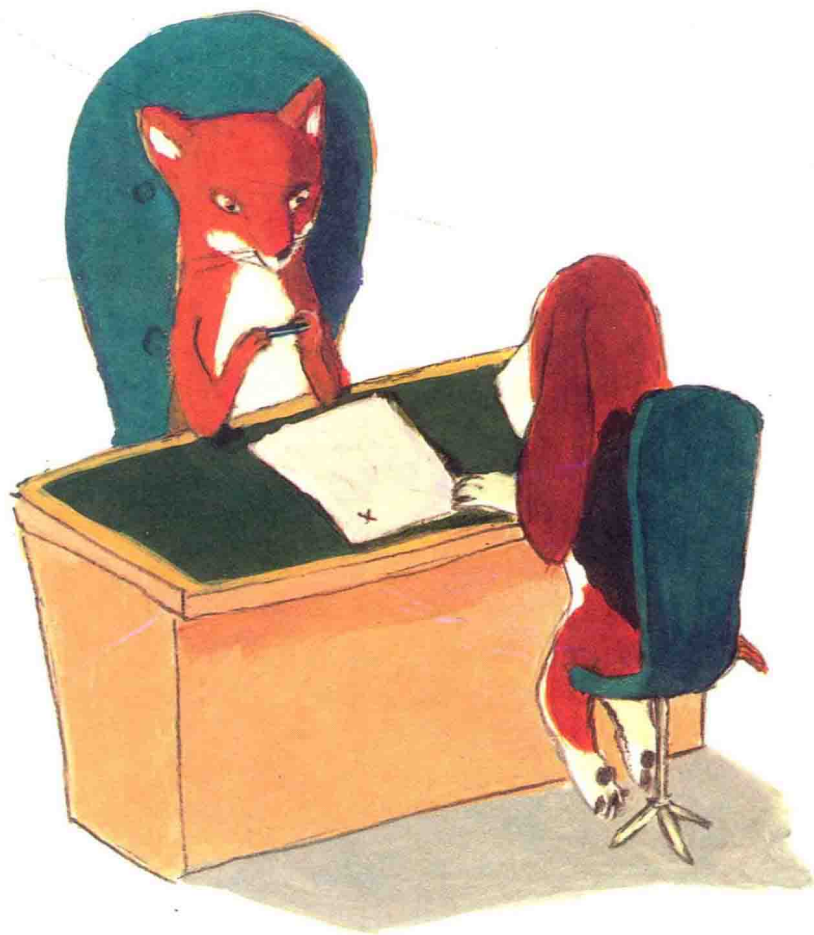
自己创造的总归是最好的。



猪国银行的顾问对此也深表认同。
幸福签下了投资协议。

幸福提了提他心中的疑问，
他可以把幸福随身带走吗？
要不就请银行的顾问把它打包吧，
用棉绸的薄纸将它轻轻收纳，
谁都知道，爱是多么脆弱的啊。
幸福可是有过此等经历的。
爱能被准时送达吗？
银行有没有能随时提供爱的使者？

银行顾问疑惑不解。
爱是完全发自内心的。
幸福只需要略微有点儿耐心就可以了。



幸福想不通了。

这是什么意思？

他被人骗了吗？

但是那个银行顾问看上去还挺容易让人信任的。

不过人心难测，又怎么看得透呢？

幸福更没这个本事了。

幸福赶回家去。



信箱里有一封老同学寄来的信，
他说他在阿拉斯加找到了爱。
幸福这才反应过来。
爱已经跑到阿拉斯加去了，
难怪他到处都找不到爱了呢。
只是爱什么时候才回来？